



Spomienky na veštec než  
astrológa Mademoiselle  
lásky



鳥越敦司 atushi torigoe

## Spomienky na veštec než astrológa Mademoiselle lásky

占星術師のマドモアゼル愛に会って鑑定してもらったのは今から二十九年前位 前の事だ。Ide o to skôr, než pred dvadsiatimi deviatich rokoch miesto od tejto chvíle bol požiadaný, aby posúdenie splnenia Mademoiselle lásky astrológ. 当時、私は熊本にいて福岡に行った時にある占い師を見て、その人を通して福岡市の天神コアビルで占い師のチャリティに行ってみた。V tej dobe som sa pozrieť na veštec, keď som išiel do Fukuoka sú v meste Kumamoto, išiel som na veštkyňu lásky v dostavby Tenjin Fukuoka City prostredníctvom svojich ľudí.

その時に東京から来ていたのがマドモアゼル愛と紅有里だった。Prišiel z Tokia bol v tej dobe Mademoiselle Love and červené mravce. もう一人は福岡市の占い師だったと思う。Myslím, že ten druhý bol veštec z Fukuoka City. マドモアゼル愛と紅有里にみてもらった。Videl som v Láске a červenej Yuri Mademoiselle. 紅有里は今はずでにこの世にいない。Beni Ali teraz už nemá v tomto svete.

紅有里が言った事は、もう忘れてしまった。Že červené Ari povedal, zabudol som už .さて、マドモアゼル愛。No, Mademoiselle love. その頃、炎愛という名前でもどこかに書いていたのを見たことがあった。V tej dobe, tam bol videný sa zapísal niekam s názvom plameň lásky. 実際に見ると今の顔とは少し違って、もちろん若いし、髪の毛もまだ普通にあった。Trochu odlišná od skutočného vzhľadu a teraz tváre, aby samozrejme mladých aj vlasy bol v ešte obyčajné. チャリティ箱に五百円入れて、占いの始まり。Dať päťsto jenov na charitu pole, začiatok veštenie.

マドモアゼル愛は、Mademoiselle Láska,

「あなたはふつうの職業ではだめですね。」 ”To vám sú k ničomu v bežnom zamestnaní.”

とかいう事を言った。Povedal som, že alebo tak niečo.

「今は何をされていますか。」 ”Ešte sme robili práve teraz.”

「陸上自衛隊です。」 ”Je to Ground Self-Defense Force.”

「うん、それも普通じゃないな・・・。」 ”Jo, to je tiež usually'm not ....”

「前は壁紙の会社で働いていたんですけど。」 ”Ja Pred som pracoval v spoločnosti tapety.”

「それは、だめです。」 ”Je to k ničomu.”

とマドモアゼル愛は言うとき首を横に振った。A Mademoiselle Láska pokrútil hlavou a povedal.

「何か金管楽器なんかやるといいですよ。」 ”Je dobré urobiť niečo niečo mosadz.”

とアドバイスしてくれた。Mi poradil.

「とにかく職業はふつうではだめです。」 ”Každopádne profesie je k ničomu neobvyklé.”

とか何とかも。Dokonca alebo čokoľvek iného. それから私は普通のサラリーマンをやった事がない。Potom nie je vec, ktorú som urobil priemernú zamestnaná. 朝、通勤電車に乗って会社に行ったのも合計で半年にも満たないだろう。Ráno, nie menej ako šesť mesiacov celkom išiel tiež do spoločnosti koni na osobnom vlaku.

そういう意味ではマドモアゼル愛の占いは当たった。Hit veštenie lásky Mademoiselle v tomto zmysle. もしかして、そのアドバイスを実行したのかも、とも思えるが、やはり自衛隊をやめても普通といえる職業にはつかなかったので占星術は当たるのだ。Mali ste na mysli, možno ste spustili rady, zdanlivo, ale astrológia hity som sa neprilepí na povolanie, ktoré možno povedať, že väčšinou ešte vôbec zastaviť sebaobranné sily. まあ、楽器は何もしませんでした。No, prístroj nič neurobil. だからアドバイスは実行していないわけだが。Takže rada ale mvslím

nebeží.

それから十二年くらいたって、あるところにあったマドモアゼル愛の通信鑑定に Potom stojí asi dvanásť rokov, do komunikačného posúdenie slečny lásky, ktorý bol v určitom mieste

申し込んでみた。Snažil sa prihlásiť. 郵便で鑑定は送られてきたが、その中に Posúdenie poštou bola odoslaná, ale v

「あなたには億万長者の星があります。」”Tam je hviezda z vás milionára.”  
と書いてあった。Bol napísaný s. その時も、現在も億万長者という状態には程遠いのだが、私も少しは占星術はわかるので、その占断はわかります。Aj v tej dobe, ale to je ďaleko od štátu, že súčasná aj miliardár. pretože som tiež trochu astrológie možno vidieť. Uranaidan náide. が、時期は特定してなかったし、私もいつかはわからない。Ale do doby, kedy neidentifikovala, ja ani neviem raz.

## Spomienky na veštec než astrológa Mademoiselle lásky

<http://p.booklog.jp/book/106788>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106788>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106788>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブックログ